

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **23 (1993)**

Heft 4: **a**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Les voyages
d' **ainés**

Une semaine de croisière «Aînés»

ITALIE-GRECE- TURQUIE

Le soleil, la mer, les îles, les ports et les sites antiques vous attendent.

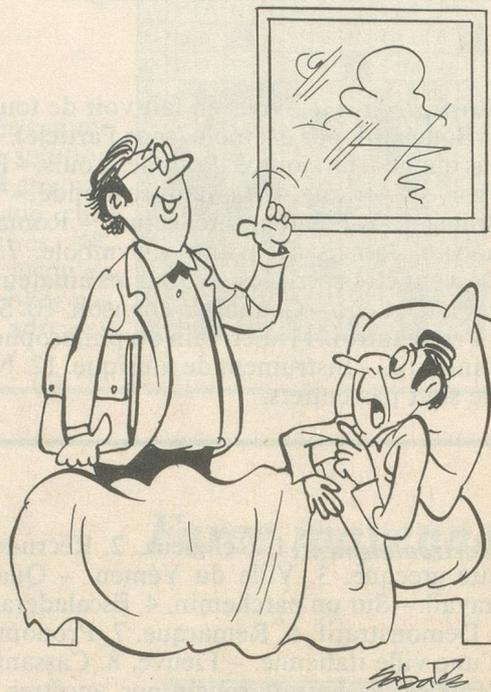
Croisière Danube

Nombre de places limité, inscriptions jusqu'au 31 mars 1993.

Du 25 juin au 3 juillet 1993, le paquebot «The Azur» vous emmènera de Venise faire un tour superbe en Méditerranée avec visites des lieux touristiques et historiques les plus célèbres de notre civilisation méditerranéenne.

Détente sur le bateau, avec son confort, sa table et ses distractions, alternée avec la découverte des sites, du Parthénon à Mykonos en passant par Corfou, Santorin, Kusadasi et le canal de Corinthe, avant de revenir à Venise.

Trajet en car de Suisse (départs de Genève, Lausanne, Martigny) à Venise où attend à quai votre grand bateau blanc et bleu. Organisé et accompagné par «Aînés». Prix étudiés, de Fr. 1685.- à Fr. 2876.-. Demandez la documentation détaillée à: **Voyages Borel SA, Pierrefleur 64, 1004 Lausanne, tél. 021/648 65 09.**



— Vous devez vous coucher tôt, ne plus fumer, ne plus boire d'alcool, et ne plus sortir la nuit...

— Docteur, vous avez parlé avec ma femme!

Dessin de Ramon Sabatès

Bulletin d'inscription

Je m'intéresse à votre croisière «Aînés», envoyez-moi, svp. votre documentation, sans engagement de ma part.

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

N° postal _____

Localité _____

 Bulletin à envoyer à **Voyages Borel SA, Ch. Pierre-Fleur 49, 1004 Lausanne, tél. 021/648 65 09.**



En vacances...

Saint-Cyr-sur-Mer du 17 au 26 juin

Avec l'île des Embiez toute proche, Saint-Cyr-sur-Mer est une des destinations vedettes de notre journal. Ce charmant village touristique est situé sur l'idyllique côte varoise, entre Bandol et Toulon, au centre de la station des Lecques. Les plages de sable fin entourent une baie que le poète Lamartine comparait à celle de Naples. Le Grand-Hôtel, qui accueille nos voyageurs, occupe le centre d'un parc fleuri de trois hectares: il est un de ces très confortables et calmes «paquebots hôteliers» comme il s'en édifiait à une époque où l'espace n'était pas compté. De ses balcons, la vue est magnifique sur la Méditerranée. Voyage en car de luxe de Lausanne/Genève à Saint-Cyr, avec repas de midi à l'aller et au retour, à l'Hôtel Seyvet de Valence.

Nouveau: Depuis quelques semaines, une piscine toute neuve a été aménagée à proximité immédiate de l'hôtel et est à la disposition des clients. Pour ceux qui préfèrent la mer, les plages sont toutes proches.

A visiter, dans les environs, le village médiéval du Castellet, celui de la Cadière, le port très coloré de Cassis, Bandol et ses îles, Toulon et sa rade...

Le Grand-Hôtel est très confortable. Toutes les chambres, doubles ou individuelles, possèdent leur cabinet de toilette privé. Séjour en pension complète, vin de table inclus. Durant le séjour, deux excursions sont offertes à nos voyageurs.

Prix par personne: Fr. 1395.- en chambre double, vue pinède. Supplément vue mer: Fr. 75.-.

Un inoubliable séjour à des conditions très étudiées.

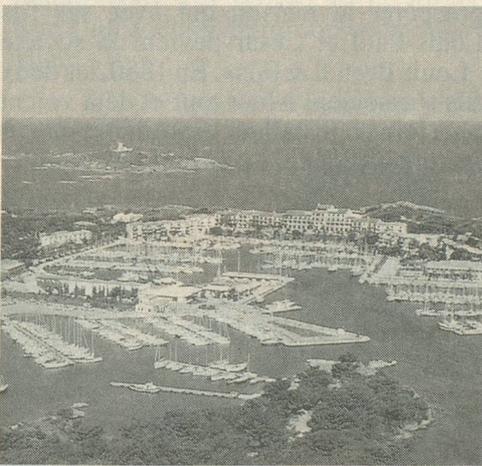
Ile des Embiez du 25 juin au 4 juillet

Une île de rêve en Méditerranée, dans les Baies du Soleil, au large de Bandol et Sanary. L'île est située en face du petit

port du Brusac. Elle offre tous les attraits touristiques désirables: beauté des paysages, qualité hôtelière, tranquillité (pas de circulation motorisée sur ce territoire de 95 hectares), situé à 12 minutes de navigation du continent. L'Hôtel Hélios, grand confort, dispose de chambres spacieuses agréablement meublées, avec bain/douche/WC privés, climatisation individuelle, radio, téléphone. Bar avec grande terrasse, salons, salle de réunions, restaurant climatisé, salle de spectacles et bar de nuit (discothèque privée).

Un animateur professionnel organise concours, jeux et soirées dansantes. Un petit train folklorique fait le tour de l'île où l'on visite le Musée Paul Ricard et la Fondation océanographique. Séjour en pension complète. Vin de table compris. Deux excursions sont offertes à nos voyageurs.

Les activités sportives sont nombreuses: parcours de jogging, circuit vélo-nature, volley-ball, pétanque, football et, bien sûr, natation mer et piscine. Moyennant finance: tennis (9 courts), pédalos, planches à voiles, etc.



Ile des Embiez

Les voyages d' aînés



Saint-Cyr-sur-Mer

Voyage en car de luxe au départ de Lausanne/Genève, repas de midi à l'aller et au retour à l'Hôtel Seyvet, à Valence.

Prix du séjour: Fr. 1395.- en mer sans balcon, chambre double. Supplément chambre 1 lit: Fr. 360.-; vue port avec balcon: supplément Fr. 50.-.

Attention: Ces deux séjours (Saint-Cyr-sur-Mer et Ile des Embiez) peuvent se combiner. Toutes informations à Wagons-Lits Tourisme, tél. 021/20 72 08.

Bulletin d'inscription

Je m'inscris / Nous nous inscrivons aux vacances à:

Saint-Cyr-sur-Mer

Ile des Embiez

Nom _____ NP/Loc. _____

Nom _____ Rue _____

Prénom _____ Tél. _____

Prénom _____ Signature _____

Bulletin à envoyer, rempli et signé, à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne. Tél. 021/20 72 08.